



Ce contenu complète la déclaration de langage inclusive d'inroads et les [conseils généraux disponibles ici](#). Si vous n'avez pas encore lu cette version, nous vous recommandons de la consulter.

JUSTICE LINGUISTIQUE : AU-DELÀ DE LA LANGUE

La langue façonne les récits et notre compréhension du monde. La langue est l'histoire de vous, de moi et de nous. En raison d'oppressions et de violences systémiques dans le monde entier, le langage a également été utilisé à mauvais escient pour criminaliser, déshumaniser, opprimer et infliger de nouvelles violences aux communautés marginalisées. Chez inroads, nous reconnaissons l'importance de fonder notre travail et nos efforts sur un cadre de justice linguistique qui va au-delà de l'inclusion linguistique, car nous comprenons qu'il s'agit d'un élément essentiel pour combattre la stigmatisation liée à l'avortement et progresser vers notre libération collective. Lorsque nous parlons de justice linguistique, nous faisons référence au travail que nous accomplissons pour représenter la diversité et la richesse de notre communauté mondiale qui évolue constamment - tout comme les humains - pour s'éloigner des cadres monolithiques de la langue, et pour assurer l'accès à la langue et donner la priorité aux soins et à la sécurité au sein de cette communauté.

L'équipe d'inroads travaille continuellement à l'amélioration et à la création de contenus, d'espaces et de ressources anti-stigmatisation qui reflètent les diverses expériences des personnes confrontées à la stigmatisation de l'avortement et la diversité de la communauté d'inroads.

Comment nous parlons des personnes qui avortent

Tout le monde avorte. Cela inclut les femmes cis, les hommes trans, les personnes non binaires, les personnes de genre différent, et plus encore - toutes avec des identités diverses et croisées, y compris la race, l'ethnicité, le statut socio-économique, le statut de handicap, et plus encore. Dans les systèmes mondiaux d'exploitation enracinés dans le contrôle des corps, l'autonomie des personnes sur leur corps, en particulier en ce qui concerne l'avortement, reste profondément stigmatisée. Chez inroads, nous reconnaissons que la stigmatisation recoupe et découle de multiples systèmes d'oppression.

Nous pensons qu'il ne faut pas hésiter à considérer l'avortement comme une question concernant les femmes, les droits de l'humanité, les droits des personnes LGBTQIA+ et les droits des personnes handicapées ; ces mouvements et communautés ne s'excluent pas mutuellement et ne devraient pas être considérés comme tels. Au contraire, ils sont interconnectés et devraient se soutenir mutuellement.



Le langage et les constante évolution. ancien ou externe

d'inroads ne reflète pas toujours la diversité des personnes qui avortent, nous encourageons tous les membres à s'efforcer de créer un contenu qui représente les diverses expériences et identités des personnes qui demandent un avortement, afin de lutter contre la stigmatisation sous toutes ses formes.

mouvements sont en Ainsi, même si le contenu créé par les membres

Anti-capacitisme

L'autonomie corporelle est profondément ancrée dans les droits des personnes handicapées et dans le travail de justice reproductive. Notre objectif est de nous assurer que nous utilisons des pratiques anti-capacitaires dans tout notre travail et de nous efforcer de toujours créer des espaces et des contenus accessibles pour notre communauté.

LIGNES DIRECTRICES GÉNÉRALES SUR LE LANGAGE ¹ **Langage inclusif et genre,**

Neutre inclusif

Actuellement, nous nous efforçons d'utiliser un langage neutre et inclusif dans la plupart de nos communications institutionnelles en employant des expressions génériques ou des termes épiciques, surtout lorsqu'il s'agit de communiquer sur l'avortement sans nécessairement spécifier le sexe.

Exemple :

Non inclusif : Nous envisageons un monde où les soins liés à l'avortement sont centrés sur les besoins, les expériences et le leadership des femmes qui ont avorté. Nous œuvrons pour la liberté des femmes d'hier, d'aujourd'hui et de demain.

Inclusif neutre : Nous envisageons un monde où les soins liés à l'avortement sont centrés sur les besoins, les expériences et le leadership des personnes qui avortent. Nous œuvrons pour la liberté des demandeurs d'avortement d'hier, d'aujourd'hui et de demain.

Expansivité du genre

Pour les contenus qui visent à nommer le sexe des personnes qui avortent afin de mettre en évidence la discrimination et l'inégalité entre les sexes, nous visons à utiliser un langage inclusif qui nomme les hommes trans, les personnes non binaires et les personnes de genre diversifié d'une manière inclusive et expansive.

¹ Basées sur le guide de langage inclusif d' Amnesty.

https://www.amnesty.ch/fr/sur-amnesty/langage-inclusif/langage-inclusif/20210210_guide-langage-inclusif-fr.pdf



Non inclusif :

femmes n'ont

prendre l'une des décisions les plus importantes et les plus transformatrices de vie : mener une grossesse à terme ou non.

Partout dans le monde, les
toujours pas le droit de

Inclusif et ouvert à tous les genres : Dans le monde entier, les femmes cis, les hommes transgenres, les personnes non binaires et les personnes issues de la diversité des genres capables de tomber enceintes n'ont toujours pas le droit de prendre l'une des décisions les plus importantes et les plus transformatrices de la vie : mener une grossesse à terme ou non.

Pronoms et formes contractées

Les pronoms personnels qui existent sont: il (masculin), elle (féminin), et iel (pronom non-binaire le plus visible). Chez inroads on respectera toujours les pronoms personnels que la personne utilise quels qu'ils soient.

Les formes contractées sont formées grâce à l'usage du point médian "." (Alt 0183). Ce point permet d'accorder un mot au féminin et au masculin en évitant ainsi une double désignation. On utilisera la forme inclusive non-binaire (x) seulement si dans le texte on parle de personnes non-binaires.

Exemples:

Masculin: Le traducteur, Féminin: La traductrice, Contracté binaire: La-le traducteur-ric-e, Inclusif non-binaire: Lae traducteur-ric-e-x

Masculin: Un étudiant, Féminin: Une étudiante, Contracté binaire: Un-e étudiant-e, Inclusif non-binaire: Un-e-x étudiant-e-x

Exemples de phrases:

Les traducteur-ric-e-x-s sont compétent-e-x-s.

Les étudiant-e-x-s sont actif-ve-x-s.

Anti-capacitisme : L'humain d'abord

Sur la base des réactions directes de la communauté de défense des droits des personnes handicapées, nous nous efforçons généralement d'utiliser le langage "People First" (les personnes d'abord). Dans le même ordre d'idées, nous nous efforçons également d'écouter, d'honorer et de respecter les identités et l'auto-identification des membres de notre communauté qui pourraient préférer utiliser le langage de l'identité d'abord lorsqu'ils se désignent eux-mêmes.

Personnes d'abord : Une personne handicapée.

Identité d'abord : Une personne handicapée.



Éradiquer les
Nous visons à

métaphores, mots et expressions péjoratifs liés au handicap qui sont courants dans notre langage. Nous nous appuyons sur les ressources suivantes, créées par des militants du mouvement de défense des droits des personnes handicapées :

métaphores oppressives
éradiquer activement les

Manuel "Avoiding Ableist Language Handbook"
Conseils pour la pratique de l'anti-capacitisme

L'accessibilité

Nous nous efforçons activement de rendre nos espaces principaux, notre matériel et le contenu destiné aux membres aussi accessibles que possible, dans la limite des capacités de notre équipe actuelle. Nous comprenons qu'aucun aménagement ne peut convenir à toutes les personnes handicapées. C'est pourquoi nous nous efforçons toujours d'écouter les besoins de notre communauté en matière d'accessibilité et d'y réfléchir. Nous accueillons volontiers les commentaires et les suggestions, et nous encourageons tous les membres à nous faire part de leurs demandes en matière d'accessibilité. Si vous souhaitez faire une demande d'accessibilité, veuillez contacter membersupport@makeinroads.org.

Nous adoptons à inroads un langage respectueux et non discriminatoire envers les personnes racisées, les personnes en situation d'handicap, les personnes LGBTQIA+ ainsi que toute autre identité qui se trouve dans une position de vulnérabilité dans ce monde capitaliste où l'hétéropatriarcat blanc est toujours dominant.